

Årsredovisning för
Decator Aktiebolag

556363-7379

Räkenskapsåret

2024-07-01 - 2025-06-30

Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	3
Balansräkning	4
Noter	6
Underskrifter	9

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-01-29.
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av

Ylva Brosgård
Styrelseledamot

2026-01-29

Förvaltningsberättelse

Styrelsen och verkställande direktören för Decator Aktiebolag, 556363-7379, avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2024-07-01 - 2025-06-30.

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Bolaget äger samtliga aktier i DECATOR MEDIA Aktiebolag, org.nr. 556419-0709 och Decator Translation AB, org.nr. 556802-2122. I respektive bolag har verksamheten avseende högkvalitativ teknikinformation respektive översättningar av tekniska dokument bedrivits.

Dotterbolagens verksamheter bedrevs fram till och med juni 2024.

Bolaget som har sitt säte i Karlskrona kommun äger och förvaltar två stycken fastigheter, där dotterbolagens verksamhet har ägt rum.

Flerårsöversikt

	2024/2025	2023/2024	2022/2023	Belopp i kr 2021/2022
Nettoomsättning	532 722	550 075	540 299	469 517
Resultat efter finansiella poster	-625 942	-263 167	-112 340	-65 081
Soliditet %	23,8	30,7	31,9	39,1

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader, men före skatter.

Soliditet

(Totalt eget kapital + (100 % - aktuell bolagsskattesats av obeskattade reserver)) / Totala tillgångar

Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Reserv- fond	Balanserat resultat	Årets resultat
Belopp vid årets ingång	100 000	9 300	2 517 036	-263 167
Balanseras i ny räkning			-263 167	263 167
Årets resultat				-625 942
Belopp vid årets utgång	100 000	9 300	2 253 869	-625 942

Resultatdisposition

	Belopp i kr
<i>Till årsstämmans förfogande står följande medel:</i>	
Balanserat resultat	2 253 869
Årets resultat	-625 942
Summa	1 627 927
<i>Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:</i>	
Balanseras i ny räkning	1 627 927
Summa	1 627 927

Resultaträkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	2024-07-01 - 2025-06-30	2023-07-01 - 2024-06-30
Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.			
Nettoomsättning		532 722	550 075
Övriga rörelseintäkter		0	47 782
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		532 722	597 857
Rörelsekostnader			
Övriga externa kostnader		-250 774	-459 132
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-202 590	-199 678
Summa rörelsekostnader		-453 364	-658 810
Rörelseresultat		79 358	-60 953
Finansiella poster			
Resultat från andelar i koncernföretag		-550 000	0
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		1 031	1 487
Räntekostnader och liknande resultatposter		-156 331	-203 701
Summa finansiella poster		-705 300	-202 214
Resultat efter finansiella poster		-625 942	-263 167
Resultat före skatt		-625 942	-263 167
Årets resultat		-625 942	-263 167

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2025-06-30</i>	<i>2024-06-30</i>
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
Materiella anläggningstillgångar			
Byggnader och mark	2	6 813 040	6 878 807
Inventarier, verktyg och installationer	3	29 164	42 503
Summa materiella anläggningstillgångar		6 842 204	6 921 310
Finansiella anläggningstillgångar			
Andelar i koncernföretag	4	75 000	625 000
Summa finansiella anläggningstillgångar		75 000	625 000
Summa anläggningstillgångar		6 917 204	7 546 310
Omsättningstillgångar			
Kortfristiga fordringar			
Fordringar hos koncernföretag		288 750	0
Övriga fordringar		58 968	94 824
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		7 227	6 755
Summa kortfristiga fordringar		354 945	101 579
Kassa och bank			
Kassa och bank		25 577	44 152
Summa kassa och bank		25 577	44 152
Summa omsättningstillgångar		380 522	145 731
SUMMA TILLGÅNGAR		7 297 726	7 692 041

Balansräkning

<i>Belopp i kr</i>	<i>Not</i>	<i>2025-06-30</i>	<i>2024-06-30</i>
EGET KAPITAL OCH SKULDER			
Eget kapital			
Bundet eget kapital			
Aktiekapital		100 000	100 000
Reservfond		9 300	9 300
Summa bundet eget kapital		109 300	109 300
Fritt eget kapital			
Balanserat resultat		2 253 869	2 517 036
Årets resultat		-625 942	-263 167
Summa fritt eget kapital		1 627 927	2 253 869
Summa eget kapital		1 737 227	2 363 169
Långfristiga skulder			
Övriga skulder till kreditinstitut	5,6	2 875 750	2 961 250
Skulder till koncernföretag		217 769	111 196
Övriga skulder		2 137 363	2 040 947
Summa långfristiga skulder		5 230 882	5 113 393
Kortfristiga skulder			
Leverantörsskulder		0	4 336
Skatteskulder		0	16 410
Övriga skulder	6	164 070	87 555
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		165 547	107 178
Summa kortfristiga skulder		329 617	215 479
SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER		7 297 726	7 692 041

Noter

Belopp i kr om inget annat anges.

Not 1 Redovisningsprinciper

Redovisningsprinciper

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Koncernredovisning

Någon koncernredovisning har inte upprättats med hänvisning till undantagsregeln i årsredovisningslagen 7 kap 3§.

Materiella anläggningstillgångar

<i>Avskrivningar</i>	<i>År</i>
Byggnader	50
Markanläggningar	20
Inventarier, verktyg och installationer	5

Tjänste- och entreprenaduppdrag

Företagets intäkter från uppdrag till fastpris redovisas enligt huvudregeln.

Not 2 Byggnader och mark

	2025-06-30	2024-06-30
Ingående anskaffningsvärden	7 900 336	7 786 469
Förändringar av anskaffningsvärden		
Inköp	123 484	113 867
Utgående anskaffningsvärden	8 023 820	7 900 336
Ingående avskrivningar	-1 021 529	-835 190
Förändringar av avskrivningar		
Årets avskrivningar	-189 251	-186 339
Utgående avskrivningar	-1 210 780	-1 021 529
Redovisat värde	6 813 040	6 878 807

Not 3 Inventarier, verktyg och installationer

	2025-06-30	2024-06-30
Ingående anskaffningsvärden	66 695	66 695
Utgående anskaffningsvärden	66 695	66 695
Ingående avskrivningar	-24 192	-10 853
Förändringar av avskrivningar		
Årets avskrivningar	-13 339	-13 339
Utgående avskrivningar	-37 531	-24 192
Redovisat värde	29 164	42 503

Not 4 Andelar i koncernföretag

	2025-06-30	2024-06-30
Ingående anskaffningsvärden	625 000	625 000
Utgående anskaffningsvärden	625 000	625 000
Förändringar av nedskrivningar		
Årets nedskrivningar	-550 000	
Utgående nedskrivningar	-550 000	0
Redovisat värde	75 000	625 000

Not 5 Långfristiga skulder

	2025-06-30	2024-06-30
Belopp på skuldpost som förfaller till betalning senare än fem år efter balansdagen	2 545 750	2 631 250

Not 6 Tillgångar, avsättningar och skulder som avser flera poster

<i>Typ av tillgångar, avsättningar och skulder som avser flera poster</i>	<i>Typ av balanspost</i>	2025-06-30	2024-06-30
Långfristig skulder	Skulder till kreditinstitut	2 875 750	2 961 250
Kortfristig skuld	Skulder till kreditinstitut	82 500	82 500

Not 7 Ställda säkerheter

	2025-06-30	2024-06-30
Företagsinteckningar	100 000	100 000
Fastighetsinteckningar	3 591 000	3 591 000
Summa ställda säkerheter	3 691 000	3 691 000

Not 8 Väsentliga händelser efter räkenskapsårets slut

Dotterbolaget Decator Translation AB, org.nr. 556802-2122, försattes i januari månad 2026 i konkurs.

Underskrifter

Årsredovisningens innehåll bestämdes 2026-01-29

Karlskrona

Björn Brosgård 2026-01-29
Björn Brosgård Datum
Verkställande direktör

Ylva Brosgård 2026-01-29
Ylva Brosgård Datum
Styrelseledamot

Min revisionsberättelse har lämnats 2026-01-29

Anders Holgersson
Anders Holgersson
Auktoriserad revisor

Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i Decator Aktiebolag
Org.nr 556363-7379

Rapport om årsredovisningen

Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Decator Aktiebolag för räkenskapsåret 2024-07-01 - 2025-06-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Decator Aktiebolags finansiella ställning per den 2025-06-30 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Decator Aktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

Decator Aktiebolag, Org.nr 556363-7379

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för Decator Aktiebolag för räkenskapsåret 2024-07-01 - 2025-06-30 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Decator Aktiebolag enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Anmärkningar

Årsredovisningen har inte upprättats i sådan tid att det varit möjligt att, enligt 7 kap. 10 § aktiebolagslagen, hålla årsstämma inom sex månader efter räkenskapsårets utgång.

Bolaget har under räkenskapsåret inte i rätt tid betalt debiterade preliminära skatter.

Karlskrona 2026-01-29

Anders Holgersson

Anders Holgersson
Auktoriserad revisor